

معذوری اور انسانی حقوق

© 2012, Queen's Printer for Ontario

ISBN: 978-1-4435-7457-0 (Print)

ISBN: 978-1-4435-7458-7 (HTML)

ISBN: 978-1-4435-7459-4 (PDF)

ہماری پیروی کریں!



www.Facebook.com/the.ohrc



@OntHumanRights



Ontario
Human Rights Commission
Commission ontarienne des
droits de la personne

Urdu

مطابقت پذیری کی ذمہ داریاں

معذور فرد ہونے کے ناطے:

◆ اپنے ایمپلائر، یونینز، مالک مکان یا خدمت فراہم کرنے والے کو آگاہ کریں کہ آپ کی ملازمت کی ذمہ داریوں، رہائش یا فراہم کردہ خدمات سے منسلک آپ کی معذوری سے وابستہ ضروریات کیا ہیں

◆ جہاں ضرورت پڑے وہاں اپنی معذوری سے وابستہ ضروریات کے بارے میں سپورٹنگ معلومات فراہم کریں، بمع طبی یا دیگر ماہرین کے مشورے

◆ ممکنہ مطابقت پذیری کے حل کی تلاش میں حصہ لیں۔

ایمپلائر، یونینز، مالک مکان یا خدمت فراہم کرنے والا ہونے کے ناطے:

◆ اچھے بھروسے والے ملازمین، کرایہ داروں، اور کلائنٹوں کی طرف سے مطابقت پذیری کیلئے درخواستیں منظور کریں

◆ صرف اس معلومات کیلئے پوچھیں جو آپ کو مطابقت پذیری کی فراہمی کیلئے درکار ہیں۔ مثال کے طور پر، آپ کو یہ جاننے کی ضرورت ہے کہ ملازم کی بینائی سے محرومی ان کو چھپے ہوئے مواد کے استعمال سے روکتی ہے، لیکن آپ کو یہ جاننے کی ضرورت نہیں ہے کہ آیا ان کو ذیابیطس لاحق ہے

◆ مطابقت پذیری کے ایسے حل کی تلاش کیلئے جو جداگانہ ضروریات پر پورا اترتے ہوں سرگرم انداز سے حصہ لیں

◆ مطابقت پذیری کی درخواستوں پر جتنی جلدی ممکن ہو سکے اتنی جلدی غور کریں، چاہے آپ کو ایک لمبے عرصے کے حل کو تشکیل دینے کیلئے کوئی عارضی حل عمل میں لانا پڑے

◆ مطابقت پذیری کی درخواست دینے والے فرد کے وقار کا احترام کریں، اور معلومات کو خفیہ رکھیں

◆ مطابقت پذیری کی قیمت ادا کریں، بمع کسی بھی ضرورت والی طبی یا دیگر ماہرانہ مشورے یا دستاویزات کے۔

مزید معلومات کیلئے

معذوری اور مطابقت پذیری بنانے کا فرض، کام پر انسانی حقوق (Disability and the Duty to Accommodate, Human Rights at Work) پر اونٹاریو ہیومن رائٹس کمیشن کی پالیسی اور رہنما اصول اور دیگر پالیسیاں، رہنما اصول، رپورٹیں اور گذارشات جو تعلیم، ریسٹورانوں، عمارتوں کے ضابطہ، عوامی ذرائع آمدورفت اور عمر رسیدہ افراد پر توجہ دیتے ہیں۔ یہ تمام OHRC کی اس ویب سائٹ پر دستیاب ہیں www.ohrc.on.ca

پالیسی اور یہ کتابچہ ان حقوق اور ذمہ داریوں کی تقلید کرتے ہیں جو معذوری والے افراد کے حقوق (سی آر پی ڈی) پر اقوام متحدہ کے کنوینشن میں شامل ہیں۔ مزید معلومات کیلئے اس ویب سائٹ کا وزٹ کریں: www.un.org/disabilities

شکایت درج کروانے کیلئے - جسے درخواست کہا جاتا ہے -- ہیومن رائٹس ٹریبونل آف اونٹاریو سے یہاں رابطہ کریں:

ٹول فری نمبر: 1-866-598-0322

ٹی ٹی وائی ٹول فری نمبر: 1-866-607-1240

ویب سائٹ: www.hrto.ca

اگر آپ قانونی مدد چاہتے ہیں، تو ہیومن رائٹس لیگل سپورٹ سینٹر سے یہاں رابطہ کریں:

ٹول فری نمبر: 1-866-625-5179

ٹی ٹی وائی ٹول فری نمبر: 1-866-612-8627

ویب سائٹ: www.hrlsc.on.ca

اونٹاریو کا انسانی حقوق کا مجموعہ قوانین(Ontario's Human Rights Code)

اونٹاریو کا انسانی حقوق کا مجموعہ قوانین (مجموعہ قوانین و ضوابط) مساوی حقوق اور مواقع، اور امتیازی سلوک سے نجات فراہم کرتا ہے۔ مجموعہ قوانین اونٹاریو میں ہر فرد کی عزت اور قدر کو تسلیم کرتا ہے۔ یہ ملازمت، رہائش، سہولیات اور خدمات، معاہدوں، اور یونین، ٹریڈ یا پیشہ وارانہ انجمنوں میں ممبر شپ کی جگہوں پر لاگو ہوتا ہے۔

کام پر، معذور ملازمین بالکل ان ہی مواقع اور عنایتوں کے مستحق ہیں جیسے کہ صحت مند ملازمین ہیں۔ چند صورت احوال میں، انہیں مخصوص بندوبست یا "مطابقت پذیری" کی ضرورت ہوتی ہے تاکہ وہ اپنی ملازمت کی ذمہ داریاں بخوبی سرانجام دے سکیں۔

معذور گاہکوں، کلائنٹوں اور کرائے داروں کو بھی مساوی سلوک اور سہولیات اور خدمات تک مساوی رسائی کا حق حاصل ہے۔ سہولیات اور خدمات کی مثالیں ریسٹوران، دکانیں، ہوٹل اور فلمی تھیٹر، اور ان کے ساتھ ساتھ اپارٹمینٹ والی بلڈنگز، ٹرانزٹ اور دیگر عوامی جگہیں بھی ہیں۔

عوامی اور پرائیویٹ تعلیم فراہم کرنے والوں کو لازماً یہ یقینی بنانا چاہیئے کہ ان کی سہولیات اور خدمات قابل رسائی ہیں، اور یہ کہ معذور طلباء کی ضروریات کے مطابق ہیں۔

معذوری کیا ہے؟

"معذوری" کے وسیع درجات اور مختلف کیفیات ہیں، جن میں کچھ واضح ہیں اور کچھ غیر واضح۔ ہو سکتا ہے کہ کسی حادثے کے باعث معذوری پیدائش کے وقت سے ہی موجود ہو، یا وقت کے ساتھ ساتھ وقوع پذیر ہوئی ہو۔ اس کی جسمانی، دماغی اور سیکھنے کی معذوریوں، دماغی امراض، سماعت یا بینائی کی معذوریوں، مرگی، دوا اور الکوحل پر انحصار، ماحولیات سے حساسیت، اور دیگر صورتیں ہیں۔

مجموعہ قوانین لوگوں کو ماضی، حال اور محسوس کی جانے والی معذوریوں کے سبب امتیازی سلوک سے محفوظ رکھتا ہے۔ مثال کے طور پر، مجموعہ قوانین ایسے شخص کی حفاظت کرتا ہے جو الکوحل سے بحالی کے باعث امتیازی سلوک کا شکار ہو۔ بالکل اسی طرح اس شخص کو بھی جس کی کیفیت اس کے ملازمت کی جگہ کی قابلیتوں کو محدود نہیں کرتی، تاہم اس کے بارے میں یہ خیال کیا جاتا ہے کہ اسے مستقبل میں کم کام کرنے کے قابل ہونے کا زیادہ خطرہ ہو سکتا ہے۔

رکاوٹوں کو دور کرنا اور ہر متعلقہ چیز کو شامل کرکے منصوبہ بندی کرنا

معذور افراد ہر روز بہت سی مختلف قسموں کی رکاوٹوں کا سامنا کرتے ہیں۔ یہ جسمانی، روٹیوں یا نظام سے متعلق ہو سکتی ہیں۔ جداگانہ مطابقت پذیری کی درخواست یا شکایات کے جواب کا انتظار کرنے کے بجائے رضاکارانہ طور پر رکاوٹوں کو شناخت اور انہیں دور کرنا بہترین طریقہ ہے۔

رکاوٹوں کو شناخت اور انہیں دور کرنے سے اچھے کاروبار کا فہم بھی بنتا ہے۔ اور اس کے ساتھ ساتھ معذور گاہکوں یا ملازمین کی ضروریات پر پورا اترنا، رکاوٹوں کو ختم کرنے سے دیگر افراد کو بھی مدد مل سکتی ہے، جیسے کہ بڑی عمر کے افراد اور چھوٹے بچوں والے خاندان۔

ایمپلائرز، انجمنیں، مالک مکان اور خدمت فراہم کرنے والے یہ معلوم کرنے کیلئے کہ آیا کونسی رکاوٹیں موجود ہیں اپنی سہولیات، خدمات، اور طریق کاروں کی حصول پذیری کے جائزے سے ابتدا کر سکتے ہیں۔ پھر آپ حصول پذیری کا منصوبہ تشکیل دے سکتے ہیں اور رکاوٹوں کو دور کرنا شروع کر سکتے ہیں۔

حصول پذیری کی پالیسی اور شکایات کے طریق کار کو تشکیل دینا بھی مدد گار ثابت ہو سکتا ہے۔ یہ اقدامات موجودہ رکاوٹوں کو دور کرنے اور نئی رکاوٹوں کے عمل میں

آنے سے پرہیز میں بھی معاون ثابت ہوں گے۔ رکاوٹوں کی روک تھام کا سب سے عمدہ طریقہ ہر متعلقہ چیز کو شامل کر کے منصوبہ بندی کرنا ہے۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ جب نئی سہولیات کی منصوبہ بندی کی جا رہی ہو، مرمت کی جارہی ہو، کمپیوٹر سسٹم یا دیگر آلات خریدے جا رہے ہوں، ویب سائٹیں متعارف کروائی جا رہی ہوں، حکمت عملیاں اور طریق کار عمل میں لائے جا رہے ہوں، یا نئی خدمات کی پیشکش کی جا رہی ہو، اس وقت یہ یقینی بنائیں کہ آپ کے انتخابات معذور افراد کیلئے نئی رکاوٹیں پیدا نہ کریں۔

رکاوٹیں محض جسمانی نہیں ہوتیں۔ "ایبل ازم" کی روک تھام کیلئے اقدامات کرنا - معاشرے میں ایسے روئے جو معذور افراد کی قدر و قیمت کم کرتے ہیں اور ان کی صلاحیتوں کو محدود کرتے ہیں - عزت اور وقار کے فروغ میں معاون ثابت ہوں گے، اور کمیونٹی کی زندگی میں مکمل طور پر حصہ لینے کیلئے معذور افراد کی مدد کریں گے۔

حسب حال بنانے کی ذمہ داری

حالانکہ جب سہولیات اور خدمات کی جتنی ممکن ہو سکے اتنی ہر متعلقہ چیز کو شامل کر کے منصوبہ بندی کی جاتی ہے، آپ کو اس کے باوجود بھی معذور افراد کی جداگانہ ضروریات کو حسب حال بنانے کی ضرورت پڑ سکتی ہے۔ مجموعہ قوانین کے تحت، یونینوں، مالکان مکانات اور خدمت فراہم کرنے والوں کی قانونی طور پر معذور افراد کیلئے "حسب حال بنانے کی ذمہ داری" ہے۔ مطابقت پذیری کا مقصد معذور افراد کو خدمات، باؤسنگ یا کام کی جگہ پر مساوی عنایتیں حاصل کرنے اور ان میں حصہ لینے کی اجازت دینا ہے۔

مطابقت پذیری ایک مشترکہ ذمہ داری ہے۔ اس میں شامل ہر ایک، بمع وہ فرد جو مطابقت پذیری کی درخواست کر رہا ہو، اسے بھی اکٹھے مل کر کام کرنا چاہیئے، متعلقہ معلومات کا تبادلہ کرنا چاہیئے، اور اکٹھے مل کر مطابقت پذیری کے حل تلاش کرنے چاہئیں۔

کسی چیز کو معذور افراد کے مطابق بنانے کا کوئی ٹھوس فارمولہ نہیں ہے۔ حالانکہ کچھ مطابقت پذیریاں بہت سے افراد کو فائدہ پہنچا سکتی ہیں، تاہم پھر بھی ہر مرتبہ اگر کوئی فرد مطابقت پذیری کیلئے درخواست کرتا ہے تو آپ کو جداگانہ ضروریات پر غور کرنے کی ضرورت ہے۔ ہو سکتا ہے کہ کسی ایک فرد کیلئے حل کسی دوسرے فرد کیلئے کام نہ کرے۔

مطابقت پذیر یوں کی چند مثالیں مندرجہ ذیل ہیں:

◆ کام کے گھنٹوں یا وقفے کے اوقات میں لچک پیدا کرنے کا اضافہ

◆ متبادل فارمیٹس میں پڑھنے والا مواد فراہم کرنا بمع ڈیجٹائزڈ ٹیکسٹ، بریل یا بڑے پرنٹ

◆ ایسے افراد جو سماعت سے محروم، بھرے یا جنہیں سننے میں دشواری پیش آتی ہے ان کیلئے اشاروں کی زبان میں ترجمان یا اصلی کیپشننگ فراہم کرنا تاکہ وہ میٹنگوں میں حصہ لے سکیں۔

◆ کام کی جگہوں پر یا کانڈومینیئم میں عام حصوں پر آٹو میٹک داخلی دروازے نسب کرنا اور بیت الخلاؤں کو قابل رسائی بنانا۔

◆ کچھ کیسوں میں، کسی فرد کی ملازمت کی ذمہ داریوں میں تبدیلی لانا، یا دوبارہ تربیت کرنا یا کسی دوسری ملازمت پر رکھنا۔

بہت سی مطابقت پذیر یوں کو آسان بنایا جا سکتا ہے، اور بہت کم قیمت پر۔ بہت سے کیسوں میں، عمدہ حل کو فوری طور پر لاگو کرنا قیمتوں یا صحت اور حفاظتی عوامل کے سبب "نامناسب مصیبتوں" کا نتیجہ بن سکتا ہے۔ اگر ایسا ہو بھی جائے، تو آپ کی اس پر غور کرنے اور کسی دوسرے بہتر اقدامات کرنے کی ذمہ داری ہے جو نامناسب مصیبتوں کا نتیجہ نہیں بنیں گے۔ ایسے اقدامات صرف اس صورت میں کرنے چاہئیں جب تک کہ مزید معیاری حل لاگو نہ ہو جائیں یا مرحلے میں نہ آجائیں۔